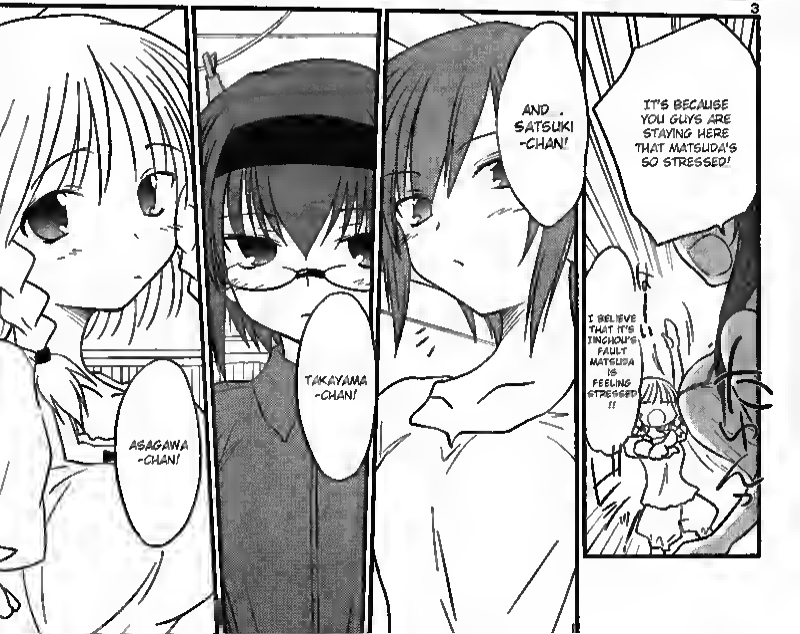
みつきたけひと
コミックスよろしくてす。
お待たせ!
描き下ろしカラーイラスト満載!
コミックス第1巻
6月20日(金)
発売!!
PLEASE TAKE YOUR TIME AND ENJOY
おとまり
ハニー
HONEY
CHP 8: PLEASE CHEER UP, IINCHOU!

SAVE ME, MATSUDA!
I'M BEGGING YOU -- HURRY UP!
MUST PULL UP A LITTLE MORE!!!
MATSUDA-KUN, YOU CAN'T! PLEASE STOP PULLING!
IF YOU DON'T STOP YOU'RE GOING TO TEAR OFF MY CLOTHES!
WHY IS IT THE CLOTHES ...?
PLEASE HOLD ON, TINCHOU!
BUT HOW CAN YOU
I CAN'T JUST STAND BACK AND LET THEM DIE. NEVER!

IF THIS CONTINUES, WE WILL FALL TO OUR DEATHS!
PULL US UP NOW!
AH... AHHH... !!
DON'T MATSUDA -KUN
DON'T !!
WE'LL DIE. SAVE US!
Grr-
...
Grr- aah.
MY CLOTHES ARE GOING TO TEAR, MATSUDA -KUN!
PLEASE STOP PULLING
Grr- aah.
NOO ....!
PLEASE PULL US UP!
PLEASE WAKE UP NOW!
MATSUDA -KUN!
I CAN'T
IT'S.. I.

*SFX WHIMPERING
Fue ~
WAAA ..... AH!
I'M.. I'M SORRY IINCHOU!
IT'S OKAY
MATSUDA, YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE
IT'S THE PERSON SLEEPING BESIDE YOU WHO IS AT FAULT
YUKINO YOU SURE ARE DANGEROUS
HOW SCARY HOW SCARY
THANKS TO YOU MATSUDA HAD A NIGHTMARE

NO... I... IT'S NOT WHAT YOU THINK
BESIDES
5 PEOPLE SLEEPING IN 1 ROOM IS ALREADY
DON'T SAY IT
HE MUST BE IN PARADISE
THAT'S THE REAL NIGHTMARE
NEVER MIND SUT
MATSUDA WOULD BEING SURROUNDED BY GIRLS MAKE IT HARD TO GO TO SLEEP?


IT'S BECAUSE YOU GUYS ARE STAYING HERE THAT MATSUDA'S SO STRESSED!
I BELIEVE THAT IT'S TINGHUA'S FAULT MATSUDA IS FEELING STRESSED !!
AND . SATSUKI -CHAN!
TAKAYAMA -CHAN!
ASAGAWA -CHAN!

みーんみんみん
ジリジリ
THE HOLIDAYS ALREADY STARTED. SO WHY ARE YOU GUYS STILL STAYING IN MATSUDA-KUN'S HOUSE!?
WE SHOULD BE THE ONES ASKING THAT QUESTION WE'RE JUST PREPARING TO GO BACK TO SCHOOL
YEAH
YUP WE HAVE TO PREPARE FOR IT
WHAT!? ALL OF THIS JUST FOR ONE DAY!?
YOU'RE SOO OOO GREAT, INCHOU!
AH HOW
AS INCHOU I HAVE TO TAKE CARE OF MATSUDA-KUN
I CAN'T SIT BACK AND DO NOTHING IN SUCH A SITUATION!
ALTHOUGH YOU MENTIONED SUPERVISION
BUT WHO ARE YOU TO DO THAT?
AHHH...
PLEASE LET'S JUST SIT DOWN AND HAVE A NICE CHAT EVERYONE
YOU'RE SO IRRITATING SO WHY ARE YOU STILL HERE?
HURRY UP AND LEAVE
I'VE SAID THAT BEFORE HAVEN'T I? I'M HERE TO SUPERVISE YOU GUYS AND SINCE YOU DIDN'T GO BACK

びくっ
MATSUDA-KUN, PLEASE KEEP QUIET!
YOU'RE TOO NOISY! WHEN GIRLS TALK, GUYS SHOULD NEVER INTERFERE!
IF THIS CONTINUES I WON'T BE ABLE TO CREATE HAPPY MEMORIES WITH MATSUDA-KUN SUCH A RARE OPPORTUNITY IS GOING TO PASS BY JUST LIKE THAT
THE HOLIDAYS ARE ALMOST OVER, AND IT'S STILL GOING ON LIKE THIS
NO - I CAN'T. I CAN'T JUST GIVE UP LIKE THAT. BUT, BUT, BUT...
GOD, GIVE ME STRENGTH!

YUP. SHE'S ALWAYS LIKE THAT. ALWAYS LIKE THAT
YOU DON'T HAVE TO WORRY SO MUCH SHE'S ALWAYS LIKE THAT
.....

IINCHOU SEEMS PRETTY MOODY THESE DAYS.

THAT MAY BE TRUE
BUT I'M STILL WORRIED
IS THERE ANYTHING I CAN DO TO CHEER HER UP?

HEY IINCHOU, DO YOU WANT TO GO TO THE SUMMER FESTIVAL TODAY?

夏祭り
8月9日(土)
場所:XXXXXXXX
※雨天の場合
10日(日)に延期
ステージ 14:00～
盆踊り 16:00～
花火大会 19:00
21:00終
SUMMER FESTIVAL TODAY?
ISN'T THE

.....
AH...
HM?
OH YEAH... ALTHOUGH IT'S JUST A CASUAL INVITATION.
IF I LEFT OUT THE OTHERS, WOULDN'T IT BE LIKE A DATE?!
THERE'S A FESTIVAL TODAY?
IS THAT SO? LET'S GO!

WHEN IT'S A FESTIVAL, IT'S ALL ABOUT YUKATA!
GIRLS AND CUTE CLOTHING! WAA JUST HELPING YOU GIRLS DRESS UP IS MAKING MY HANDS ITCHY!
TOO BAD I'VE GOT A SON SO
I'LL JUST WEAR SOME CASUAL CLOTHES

HAHA, NOW EVERYONE SIMPLY CAN'T HAVE THEIR BRA STRAPS SHOWING THROUGH THE YUKATA, RIGHT
NOW, LET'S HURRY UP AND GET THOSE YUKATAS ON!
BECAUSE YUKINO HAS SUCH LARGE BREASTS, YOU'D FEEL A LITTLE UNCOMFORTABLE WEARING THE YUKATA
BUT NOT TO WORRY I WILL TAKE EXTRA CARE IN BINDING THEM!
HANG ON AUNTIE ISN'T IT TOO TIGHT?
AH REALLY? IT'S REALLY HUGE
NO I BETTER WAIT OUTSIDE
MATSUDA-KUN! SORRY TO KEEP YOU WAITING

AH
IT'S
YOU LOOK VERY CUTE
HOW IS IT? DOES IT SUIT ME?
YOU SURE DON'T KNOW HOW TO LIE MATSUDA.
YOU'RE TALKING ABOUT HER BREASTS RIGHT?
WEARING A YUKATA, AND STILL SHOWING THIS.
YEAH WE CAN'T TOLERATE JINCHOU DOING SUCH THINGS
SHE'S NOT DOING ANYTHING JINCHOU IS VERY VERY CUTE IN HER YUKATA!
AH ...
AH THEY'RE SERIOUS
THIS IS GREAT, RIGHT JINCHOU?
LET'S GO! TO THE FESTIVAL

かき氷
HEY ..
MUTSU-LIDA!
YOU'RE HERE TOO!
YANAGAWA ...
BUT ... SUDDENLY THAT ...

I'M GOING TO SURRENDER
WHAT!? SUDDENLY?
WHAT ARE YOU SAYING!?
?
ぴちゃ
HINCHOU LICKING THAT CANDY APPLE IS JUST TOO... ADORABLE!
ALRIGHT THEN, THE BASIC ACTIVITY WHEN IN A FESTIVAL LET'S SCOOP SOME GOLDFISH!
LET'S SEE WHO CATCHES THE MOST GOLDFISH!
おお...
.....

*SFX = I'M GOING TO SHOW YOU GIRLS MY GODLY SKILLS.

AHH! STUPID! IT BROKE!
HAHA, YOU'RE SO DUMB
IT'S GONE TO FAR AWAY!
NO... I HAVE TO FORGET ABOUT THAT!
I INVITED JINCHOU ASIDE SOLELY TO CHEER HER UP!
ひもくじ
AHH— IT SEEMS SO —
ALRIGHT!
EH
THAT
JINCHOU, LET'S TRY THAT NEXT!
THAT'S
GOOD
GOOD LUCK
HA— I WOULD LIKE TO TRY IT OUT FIRST MYSELF.

HAHA, SHE GOT CAUGHT!
BUT STILL MATSUDA CAUGHT HER SO EASILY SO LUCKY!
キャーん。
Waaah!
AH! WHAT
WHAT IS THIS!?
TODAY'S THE FESTIVAL, DON'T GET ANGRY.
BUT YUKINO TURNING INTO A PRIZE IT'S QUITE AN IDEA
THIS JOKE WENT TOO FAR!
HEY YOU GIRLS
HUH!?
WELL, IF THAT'S THE CASE THEN ACCEPT THIS WONDERFUL AND BEAUTIFUL GIFT!

射的
HOW ABOUT THIS THEN?
LET'S HAVE YUKINO AS THE PRIZE OF THIS SHOOTING SHOP
WHAT !?
HEHEHE AFTER SHOOTING HER DOWN, I'LL BE ABLE TO BRING HER HOME RIGHT?
MEANING I'LL GET TO SEE
THIS IS HOW THE POINTS ARE DISTRIBUTED.
20
10
Points !?
100
90
80
THEN I'LL TAKE THIS GUN AND AIM FOR 100 POINTS!
WATCH WHAT YOU'RE SHOOTING WITH!
LADIES, PLEASE USE THESE GUNS.
UNCLE JUST WHAT ARE YOU GIVING THEM!?

AIM AND FIRE!
NO... EVERYONE STOP PLEASE!
AH!!! WHAT IS THIS ...
I'M BEING HIT EVERY-WHERE! IT'S ...
WHAT THE HELL ARE YOU IDIOTS DOING?!

TRYING TO USE THE FESTIVAL TO COVER UP YOUR STUPID PRANKS!?
MATSUDA-KUN.
AH...
I CAN'T BELIEVE IT. I HIT A GUY!
WHAT IN THE WORLD WERE THEY THINKING? ARE YOU ALRIGHT INOHOLY?
*SFX: DEPRESSED
YOU GUYS
YOU CAN'T GO OVERBOARD JUST BECAUSE YOU'RE HAVING A GOOD TIME
YEAH! YEAH YEAH
THE FIREWORKS SHOW IS ABOUT TO BEGIN. THE GATHERING LOCATION IS ---

Waa Ah.
WAIT! I HAVEN'T FINISHED
LET'S START LOOKING FOR THE BEST PLACE TO WATCH!
THE SHOW THEY PUT ON HERE IS REALLY SPECTACULAR.
FIREWORKS FIREWORKS!
HERE, JINCHOU.
MATSUDA-KUN, WHERE ARE YOU?
JINCHOU, GIVE ME YOUR HAND.
WE'LL GET SEPARATED FROM EVERYONE IF WE KEEP WALKING LIKE THIS

HANDS! BEING GRABBED SO TIGHTLY BY MATSUDA-KUN
AH
AH! I ACCIDENTLY USED TOO MUCH STRENGTH
AH... SORRY ABOUT
THIS WAY, THEY WILL NEVER BE SEPARATED

AH!
WE GOT SEPARATED FROM THEM
IT'S IMPOSSIBLE TO FIND THEM IN THIS CROWD
LET'S GO WATCH THE FIREWORKS.
MM.
WATCH YOUR STEP
MM.
MY HAND ... DON'T LET GO
MM.
ドーン
パラパラ
ヒュー
ドーン

IT'S BEAUTIFUL.
YEAH ....
I CAN'T BELIEVE I COULD MAKE SUCH WONDERFUL MEMORIES WITH MATSUDA-KUN
THANK YOU, GOD...

IT'S OVER
IT'S KIND OF A PITY
BUT IT WAS REALLY GREAT
I'M SATISFIED
HEHE, I'M REALLY HAPPY
I'M GLAD I CAME.
BUT IT'S GREAT
AH
HAND
AH
NO.. IT'S ME
WAA AH! I'M SORRY, I'M SORRY!
WE'RE STILL HOLDING HANDS LIKE THAT
EH WHAT IS?
AH NO

NO... YEAH, IT SHOULD BE LIKE THAT
YEAH ... THAT'S WHY I SAID THIS IS GREAT
BECAUSE I THOUGHT YOU WERE REALLY MOODY TODAY
AH! REALLY? WELL I'M REALLY HAPPY AND CHEERFUL NOW
AT FIRST I WANTED TO COME HERE WITH JUST YOU,
JINCHOU... JUST TO SEE YOU SMILING
I'M SORRY FOR MAKING DECISIONS BY MYSELF
AHHH
NO NO
I'M REALLY HAPPY!
THANK YOU FOR TODAY!
MATSUDA-KUN HAS ALWAYS BEEN LOOKING AT ME HE'S ALWAYS CONCERNED AND CARES ABOUT ME I'M SO GLAD

HEHE IN THE END, IT'S STILL THE BOTH OF US
JUST THE TWO OF US IT...IT FEELS LIKE A DATE
BUT... THAT ANYWAY...
WE'LL GO SOMEWHERE TOGETHER NEXT TIME JUST THE TWO OF US
LET ME ASK YOU ON A DATE.

MATSUDA-KUN
...
THAT, THAT, THAT'S... I'M SO HAPPY
I CAN'T HELP IT ...I...
I WAS THANKING GOD JUST A MOMENT AGO, AND NOW... WHAT SHOULD I DO? I'M FILLING UP WITH HAPPINESS AND I CAN'T HOLD IT ANYMORE!
AH PLEASE
MAKE ME SMILE A LOT
WAA... SO I'M THE TYPE WHO LETS WORDS SPILL OUT EVEN KNOWING IT
I'M SUCH A PERSON...
AH NO I SHOULD BE THE ONE SAYING THAT
NO NO FROM TODAY ONWARDS, OUR DATES WILL JUST PILE UP ONE AFTER ANOTHER. IF I CRY OUT LOUD NOW THERE WOULDN'T BE ANY PROGRESS!
うおむむむ——
無心無心
HEY! WE FINALLY FOUND YOU TWO! WAAA, WHY HAS JINCHOU TURN TO BECOME JUST LIKE MATSUDA!
おわり

HIDOI~! TRANSLATORS

WELL WE GOT OURSELVES SCAN FOR THE NEXT CHAPTER AND UNLIMITDV WAS PRETTY QUICK IN GETTING THIS TRANSLATED SO HERE YOU GO CHAPTER 8 OF OTOMARI HONEY.

LOL HE FINALLY ASKED HER OUT ^^ IN THIS WELL UNTIL NEXT CHAPTER THEN I GUESS (YES IM NOT IN A MOOD TO WRITE ALOT TODAY)

RECRUITMENT

WE'RE CURRENTLY LOOKING FOR NEW CLEANERS TO HELP US OUT WITH OUR VARIOUS PROJECTS IF YOU'RE INTERESTED CONTACT US ON OUR FORUM OR ON OUR IRC

JA

HIDOI~! TRANSLATORS

TRANSLATOR - UNLIMITDV
EDITOR - WAT3V3R
Q.C.-NEIR
CLEANER - BLDSPILL

VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC - #SAKURAHANA@IRC.IRCHIGHWAY.NET